

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Razvoj in promocija kulturne dediščine Slovenije
Course title:	Cultural Heritage Development and Promotion in Slovenia

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Slovenski študiji II, 2. stopnja		1	1
Slovenian studies II, 2nd degree		1	1

Vrsta predmeta / Course type Obvezni / Obligatory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
30	30	-	-	-	140	8

Nosilec predmeta / Lecturer: Doc. ddr. Verena Vidrih Perko, doc. dr. Jelka Pirkovič

Jeziki / Languages: Slovenščina/ Slovene	Predavanja / Lectures:	slovenščina/Slovene
	Vaje / Tutorial:	slovenščina/Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Gradivo bo dostopno v obliki predavanj PPT iz predavanj oziroma izročki iz predavanj. Izbrana literatura bo dostopna v spletni učilnici ali posredovana na skupinski elektronski poštni naslov. Dodatna in izbirna literatura za skupinske in individualne seminarske naloge bo predlagana na konzultacijah s predavateljem, dostopno v knjižnicah. Iz PPT predavanj bo izoblikovana skripta za interno uporabo. Na voljo bodo on-line predavanja in seminar.

Prerequisites:

The course material will be available in forms of PPT presentations of lectures or handouts form lectures. Chosen readings will be available in e-classroom or forwarded on joint e-mail. Additional readings for group and individual seminar work will be appointed upon consultations with lecturer, Readings also available in libraries. Based on PPT presentations a script for internal use will be formed.

Vsebina:

Študentje bodo na predavanjih pridobili splošno znanje na magistrski ravni s področja slovenske snovne in nesnovne kulturne dediščine, ki izvira od antike do danes, s sočasno umestitvijo v mednarodni kontekst. Poseben poudarek bo na

Content (Syllabus outline):

Students will gain general knowledge at the master's level in the field of Slovenian tangible and intangible cultural heritage, which originates from antiquity to the present day within the international heritage context. Special emphasis will be placed on aspects of

<p>vidikih vrednotenja dediščine, vključevanja javnosti v dediščinske procese in participativnega upravljanja.</p> <p>Namen predmeta je študente seznaniti s družbenim pomenom kulturne dediščine ter poudariti njeno interdisciplinarnost in širok spekter možnosti za njeno rabo in družbeno aktualizacijo. Predavanja so strukturirana kot preplet humanističnih, filozofsko družboslovnih, heritoloških in pravnih vsebin, ki so na magistrski ravni nujne za razumevanje pomena ohranjanja kulturne dediščine kot vrednote izvornega okolja. Študentje se bodo seznanili s teoretičnimi vidiki (s heritološkimi teorijami, z aktualnimi zakonskimi določili, s predpisi in priporočili v Sloveniji) ter z osnovnimi znanji o postopkih varovanja, ohranjanja in oživljanja kulturne dediščine ter z njo povezanimi vedami (muzeologija, hermenevtika, heritologija itd.).</p> <p>Na magistrski ravni bodo predstavljene aktualne teme s področja študije krajev spomina in spominjanja ter komemoriranja dogodkov, ki so način ohranjanja dediščine in kolektivnega spomina določenega prostora.</p> <p>Študentje bodo znanje, pridobljeno na predavanjih, praktično poglobili na seminarju, kjer se bodo ob skupinskem in individualnem delu lotevali aktualnih regionalnih in lokalnih problematik ohranjanja in oživljanja dediščine.</p> <p>Poglavitne teme:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pregled nastajanja pojma dediščine od antike do danes, s poudarkom na kulturni dediščini prostora in prostorov spomina; <u>poglobljena obravnava</u> teorije in metodologije ukvarjanja z dediščino, vključno z vplivom družbeno-političnega okolja na oblikovanje dediščine in prostorov spomina, interpretacijo in komunikacijo dediščinskih vsebin; <u>poglobljena obravnava</u> izbranih poglavij s področja dediščinske profesionalne etike in dediščinskih vrednot; <u>natančnejša obravnava</u> slovenskih pravnih določil in priporočil v odnosu do kulturne dediščine; - mednarodna pravna določila, predvsem UNESCO-ve konvencije; - teorija evidentiranja potencialnih produktov kulturne dediščine; - prakse varovanja in ohranjanja kulturne dediščine; 	<p>the heritage valuation, public inclusion and participation processes.</p> <p>The purpose of the course is to acquaint students with the social importance of cultural heritage and emphasize its interdisciplinary and a wide range of possibilities for its use and social actualization. The lectures are structured as an intertwining of philosophical, humanities and social sciences, heritology and legal contents, which are at the master's level necessary for understanding the importance of preserving cultural heritage as a value of the living environment.</p> <p>Students will get acquainted with theoretical aspects of heritisation (heritological theories, current legal provisions, regulations and recommendations in Slovenia) and basic knowledge about the procedures of protection, preservation and revitalisation of cultural heritage and related sciences (museology, hermeneutics, heritology, etc.).</p> <p>Topics from the field of sites of the memory (lieux de mémoire) and remembrance as well the commemoration of events will be presented on the master's level as a way of preserving the heritage and collective memory of a particular area.</p> <p>Students will deepen the knowledge acquired in lectures at a seminar in practical work on group and individual work on current regional and local issues of heritage preservation and revitalization.</p> <p>Main topics:</p> <ul style="list-style-type: none"> - An overview of the emergence of the concept of heritage from antiquity to the present day, with an emphasis on the cultural heritage of the place and sites of memory; - <u>in-depth study of the</u> theory and methodology of heritisation, including the influence of the socio-political environment on the heritage production and sites of memory, interpretation and communication of heritage content; <u>in-depth discussion</u> of selected chapters from the field of heritage professional ethics and heritage values; <u>more detailed treatment</u> of Slovenian legal provisions and recommendations in relation to cultural heritage; - international legal provisions, in particular the UNESCO conventions; - theory of recording potential products of cultural heritage; - practices for the protection and preservation of cultural heritage; - highlighting important and interesting examples of
--	---

- izpostavitve pomembnih in zanimivih primerov
dobrih praks doma in v tujini.

good practice at home and abroad.

Temeljni literatura in viri / Readings:

1. Maerker, A., Sleight, S., Sutcliffe, A. (2018): *History, Memory and Public Life*. Routledge.
 2. Beck, L., Cable, T. (1998) *Interpretation for the 21st Century: Fifteen guiding principles for interpreting nature and culture*. Sagamore Publishing.
- Grdina, I. (2003): *Slovenci med tradicijo in perspektivo: Politični mozaik 1860-1918*, Ljubljana.
- Ham, S. (2013): *Interpretation: Making a Difference on Purpose*. Colorado.
- Hudson, Kenneth (1988) *Museums of Influence*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Jogan, S. (2008): *Pravno varstvo dediščine : ogrožanje in uničevanje kulturne in naravne dediščine ter pravni vidiki njunega varstva*. Koper, Založba Annales.
- Lowenthal, David (1998) *The Heritage Crusade and the Spoils of History*, Cambridge: Cambridge University Press.
- MacGregor, Curiosity and Enlightenment. *Collectors and Collections from the Sixteenth to the Nineteenth Century* Yale University Press, New Haven, London, 2007.
- Misztal, Barbara A. (2003) *Theories of Social Remembering: Maidenhead*, Philadelphia: Open University Press.
- Perko, V. (2014). *Muzeologija in arheologija za javnost: muzej Krasa*. Ljubljana:
- Perko, V. (2018), Palmira, ljubezen moja. V: ŠTER, Katarina (ur.), ŽAGAR KARER, Mojca (ur.). *Historični seminar 13*. Ljubljana: Založba ZRC. 2018, str. 45-66
- Perko, Verena. Heroes and little people : modern museological approaches in interpreting subjects of war - a perspective from the East. V: KOŠIR, ČREŠNAR, MLEKUŽ (ur.). *Rediscovering the Great War : archaeology and enduring legacies on the Soča and Eastern Fronts*, London, New York: Routledge. 2019, str. 234-245.
- Pirkovič, J. (1993): *Osnovni pojmi in zasnova spomeniškega varstva v Sloveniji*. Zavod RS za varstvo naravne in kulturne dediščine (Vestnik, 11), Ljubljana.
- Pirkovič, J., Šantej, B. (2012). *Pravno varstvo nepremične kulturne dediščine v Sloveniji = Tutela giuridica del patrimonio culturale immobile in Slovenia*. Ljubljana: Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije: = Istituto per la tutela dei beni culturali della Slovenia.
- Silverman, H. (2011): *Contested Cultural Heritage. Religion, Nationalism, Erasure nad Exclusion in a Global World*. Springer, New York.
- Schama, S. (1995) *Landscape and Memory*, Vintage Books, New York.
- Schnapp, A. (1996) *The Discovery of the Past*, The British Museum Press, London.
- Štih, P., Simoniti, V. (1996): *Slovenska zgodovina do razsvetljenstva*. Korotan, Ljubljana.
- Vodopivec, P. et al. (2006): *Od Pohlinove slovnice do samostojne države*. Ljubljana, Založba Modrijan.
- Silberman, N. (2006). The ICOMOS Ename Charter Initiative: Rethinking the Role of Heritage Interpretation in the 21st Century. *The George Wright Forum*. Vol. 23, št. 1 (2006), str. 28-33. Dostopno na: <https://www.jstor.org/stable/43597973?seq=1>.
- Silverman, H., Fairchild Ruggless, S, D: *Cultural Heritage and Human Rights*. Springer, New York, 2007.

Cilji in kompetence:

Objectives and competences:

Cilj predmeta je seznaniti študente z temeljnimi značilnostmi nastajanja in vrednotami slovenske kulturne dediščine od antike do osamosvojitve leta 1991 ter sočasno razumevanje in umeščanje fenomena v evropski in svetovni okvir. Namen predmeta je usvojitev pojmov in konceptov s polja kulturne dediščine ter temeljnih aktov v povezavi s v Sloveniji in v mednarodnem prostoru. Poseben poudarek bo namenjen etiki in vrednotam ter pomenu inkluzivnega in participativnega dediščinjenja. Študentje bodo na magistrski stopnji pridobili teoretsko znanje o nastajanju kulturne dediščine, njenem družbenem pomenu v modernih in postmodernih družbah ter njeni vlogi v izobraževalnih, identitetnih in gospodarskih procesih ter procesih demokratizacije sodobne družbe.

Predstavitev sodobnih socioloških in filozofskih pristopov spodbuja k refleksiji o ideoloških mehanizmih v procesih nastajanja in upravljanja s kulturno dediščino, usmerja k samostojnem in kritičnem mišljenju in širšem razumevanju dediščine kot družbeno političnega fenomena. Predmet želi pomagati študentom razviti metodološke in analitične sposobnosti ter jih usposobiti za strokovno poglobljeno izražanje in argumentacijo ter umeščanje v širši družbeno-kulturni kontekst, hkrati pa poudariti razumevanje pomena ohranjanja kulturne dediščine slovenskega prostora ter kako evidentirati potencialne produkte kulturne dediščine in jih izkoristiti v promocijskih aktivnostih (npr. turizmu idr.).

The aim of the course is to acquaint students with the basic characteristics of the creation and values of Slovenian cultural heritage from antiquity to the independence in the year 1991, and simultaneous integration of the phenomenon in the European and world context. The purpose of the course is the acquisition of heritage concepts and basic Slovenian and international heritage acts. Special emphasis will be placed on ethics and values and the importance of inclusive and participatory heritisation processes. At the master's level students will gain theoretical knowledge about creation of cultural heritage, its social significance in modern and postmodern societies and its role in educational, identity and economic processes and the processes of democratization of modern society.

The presentation of contemporary sociological and philosophical approaches encourages reflection on ideological mechanisms in the processes of production and management of cultural heritage, directs to independent and critical thinking and a broader understanding of heritage as a socio-political phenomenon. The course aims to help students develop methodological and analytical skills and train them for professional in-depth expression and argumentation and placement in a broader socio-cultural context, while emphasizing the understanding of the importance of preserving the cultural heritage of Slovenia and how to record potential cultural products and use them in promotional activities. (eg tourism, etc.).

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Pridobitev sposobnosti:

- Poznavanja ključnih tem s področja arheološke, kulturne, socialne, vojaške in diplomatske zgodovine slovenskega prostora ter prepoznavanje pomena njihove kulturne dediščine v širšem družbenem kontekstu;

- implementacija teoretična znanja s področja heritologije, varstva in ohranjanja kulturne dediščine v lastno raziskovalno in ustvarjalno

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Acquisition of skills:

- Knowledge of key topics in the field of archaeological, cultural, social, military and diplomatic history of Slovenia and recognition of the importance of their cultural heritage in the wider social context;

- implementation of theoretical knowledge from the field of heritology, protection and preservation of

<p>prakso;</p> <ul style="list-style-type: none"> - sodelovanja v sodobnem družbenem diskurzu in avtonomnega razmišljanja glede družbenega pomena ohranjanja kulturne dediščine; - prepoznavanja potenciala slovenske kulturne dediščine za koriščenje v promocijske namene (npr. v turizmu idr.) in za trajnostni razvoj sodobne družbe. <p>Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - razumevanje in obvladovanje konceptov in problemov s področja kulturne dediščine in komunikacije njenih vsebin; - sposobnost sodobnega interpretiranja kulturne dediščine na inkluziven in participativen način; - sposobnost avtonomnega etičnega razmišljanja v primerih kompleksnih dediščinskih odločitev; - sposobnost povezovanja z drugimi humanističnimi in družbenimi vedami (antropologijo, umetnostno zgodovino, kulturnimi študiji, pravom idr.) in drugimi aktivnostmi, povezanimi z družbenimi odnosi; - sposobnost ustnega in pisnega podajanja ključnih tem s področja zgodovine in kulturne dediščine; - sposobnost vključevanja tem s področja zgodovine in kulturne dediščine slovenskega prostora v raziskovalni proces in v razmislek o lastni ustvarjalni in raziskovalni praksi
--

<p>cultural heritage in their own research and creative practice;</p> <ul style="list-style-type: none"> - participation in contemporary social discourse and autonomous thinking about the social importance of preserving cultural heritage; - recognizing the potential of Slovenian cultural heritage for use and promotional purposes (eg in tourism, etc.) and for the sustainable development of modern society. <p>Transferable / Key Skills and other attributes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - understanding and mastering concepts and problems in the field of cultural heritage and communication of its contents; - ability to interpret cultural heritage in an inclusive and participatory way; - ability to think autonomously in cases of complex inheritance decisions; - ability to connect with other humanities and social sciences (anthropology, art history, cultural studies, law, etc.) and other activities related to social relations; - ability to present key topics in the field of history and cultural heritage orally and in writing; - ability to include topics from the field of history and cultural heritage of the Slovenian space in the research process and in reflection on one's own creative and research practice

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja so delno po spletu, delno frontalna, vključujejo diskusijo in aktivno sodelovanje študentov. Študenti pripravljajo seminarske naloge v skupinah, kar jih usposablja za skupinsko delo in za prenašanje znanje (na predavanjih obravnavane problematike in koncepte) na praktične primere, kjer pridobljeno teoretično znanje preverjajo ter utrjujejo. Opravljene naloge predstavijo na seminarjih, ki vključuje kritično diskusijo. Študenti oddajo seminarske naloge v pisni obliki. Seznanijo se

Learning and teaching methods:

Lectures are held partly online, partly frontally, and include discussion and active students' participation. Students prepare essays in groups, which train them for teamwork and for the transfer of knowledge (issues and concepts discussed in lectures) to practical examples, where the theoretical knowledge they have acquired is checked and consolidated. The essays are presented at seminars and followed by a critical discussion. Students submit essays in writing. They get acquainted with examples of good and bad practices

s primeri dobrih in slabih praks z ogledi, po možnosti se udeležujejo konferenc in okroglih miz.

within tours, preferably attend conferences and round tables.

<p>Oblike dela:</p> <input checked="" type="checkbox"/> Frontalna oblika poučevanja <input checked="" type="checkbox"/> Delo v manjših skupinah oz. v dvojicah <input checked="" type="checkbox"/> Samostojno delo študentov <input checked="" type="checkbox"/> e-učenje <input type="checkbox"/> drugo (vpišite) _____	<p>Types of learning/teaching:</p> <input checked="" type="checkbox"/> Frontal teaching <input checked="" type="checkbox"/> Work in smaller groups or pair work <input checked="" type="checkbox"/> Independent students work <input checked="" type="checkbox"/> e-learning <input type="checkbox"/> other _____
<p>Metode (načini) dela:</p> <input checked="" type="checkbox"/> Razlaga <input checked="" type="checkbox"/> Razgovor/ diskusija/debata <input checked="" type="checkbox"/> Delo z besedilom <input checked="" type="checkbox"/> Proučevanje primera <input type="checkbox"/> Igra vlog <input checked="" type="checkbox"/> Druge vrste nastopov študentov <input checked="" type="checkbox"/> Reševanje nalog <input type="checkbox"/> Študijski obiski podjetij ipd.) <input checked="" type="checkbox"/> Vključevanje gostov iz prakse <input checked="" type="checkbox"/> Udeležba na okrogli mizi, na konferenci	<p>Teaching methods:</p> <input checked="" type="checkbox"/> Explanation <input checked="" type="checkbox"/> Conversation/discussion/debate <input checked="" type="checkbox"/> Work with texts <input checked="" type="checkbox"/> Case studies <input type="checkbox"/> Role-play <input checked="" type="checkbox"/> Different presentation <input checked="" type="checkbox"/> Solving exercises <input type="checkbox"/> Field work (e.g. company visits) <input checked="" type="checkbox"/> Inviting guests from companies <input checked="" type="checkbox"/> Attending round table and conference

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

Pisanje seminarske naloge s konzultacijami in skupni zagovor pri obeh predavateljih.		Writing a seminar paper with consultations and joint defense with both lecturers.
--	--	---

Reference nosilca / Lecturer's references:

Verena Perko
 PERKO, Verena. *Muzeologija in arheologija za javnost: muzej Krasa*. Ljubljana: Kinetik, zavod za razvijanje vizualne kulture, 2014.
 PERKO, Verena. Archaeology and tourism : friends or enemies? V: *Finis coronat opus* : Zbornik Instituta za arheologiju, 3, Zagreb: Institut za arheologiju. 2016, str. 161-168,
 PERKO, Verena. Migracije, družbeno angažirana muzejska tema, in zakaj se ji slovenski muzeji uspešno izogibajo?. V: *Ars & humanitas*, Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete: 2016, letn. 10, št. 2, str. 136-148
 PERKO, Verena. Muzeji in prostori spomina. V: *The politics of memory and oblivion, modes of transmission and interpretation* : Tržiški muzej. 2016, str. 209-219.
 PERKO, Verena. Palmira, ljubezen moja. V: *Historični seminar 13*. Ljubljana: Založba ZRC. 2018, str. 45-66.
 PERKO, Verena. Heroes and little people : modern museological approaches in interpreting subjects of war - a perspective from the East. V: *Rediscovering the Great War : archaeology and enduring legacies on the Soča and Eastern Fronts*, (Material culture and modern conflict). London [i. e.] Abingdon; New York: Routledge. 2019, str. 234-245.
 Urednica:

PERKO, Verena (urednik, avtor, avtor dodatnega besedila), *Muzeji, dediščina in kulturna krajina : zbornik = Museums, heritage and cultural landscape : acta*, 2017. 470 str

BONIN, Flavio (urednik), PERKO, Verena (urednik), TERČON, Nadja (urednik). *Muzeji in njihova vloga v sodobni družbi : zbornik*. Ljubljana: Slovensko muzejsko društvo, 2019. 148 str.

Jelka Pirkovič

PIRKOVIČ, J. (2017): Slovenia. In: CARUGHI, Ugo (ed.), VISIONE, Massimo (ed.). *Time frames: conservation policies for twentieth-century architectural heritage*. Abingdon; New York: Routledge, 2017. Str. 320-322, PIRKOVIČ, J. (2017): Evolution of national legislation on monuments protection in Slovenia. In: ALATALU, R. (ed.). *Historical perspective of heritage legislation: balance between laws and values: conference proceedings*. Tallinn: COMOS Estonia NC: ICLAFI: Estonian Academy of Arts, str. 71-78. Dostopno na: <http://iclafi.org/wp-content/uploads/2018/05/Historical-perspective-of-Heritage-Legislation.pdf>.

PIRKOVIČ, J. (2015): Sto let javne službe varstva v Sloveniji - mejniki. In: STRGAR, Dušan (ed.). *Varstvo nepremične kulturne dediščine: zbornik V. simpozija etnologov konservatorjev Slovenije in Hrvaške, Triglavski narodni park, INFO središče Dom Trenta, Log v Trenti, 9.10.-11.10. 2013 = Zaštita i očuvanje tradicijske kulturne baštine*. Novo mesto: Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije, str.10-19.

PIRKOVIČ, J. (2014): Vprašanje etike v varstvu kulturne dediščine. In: GNILŠAK, Ida (ed.). *Zborovanje Slovenskega muzejskega društva, Kočevje, 10.-11. oktober 2014*. Ljubljana: Slovensko muzejsko društvo, str. 45-49. Dostopno na: http://www.smd-drustvo.si/Arhiv%20dokumentov/2%20Zborovanje/Zborovanje%202014%20Kocevje/2014_KO_zbornik%20SMD%20Kocevje.pdf.

PIRKOVIČ, J. (2009): Unpacking the convention into challenging actions for member states. In: *Heritage and beyond*. Strasbourg: Council of Europe Publishing, str. 23-27. Dostopno na: <https://rm.coe.int/16806abdea>.